致: 香港北角渣華道 333 號 北角政府合署 1 樓 地政總署 (地稅及地價小組)

地政總署署長 傳真:2117 1099

LND 457 (11/2023)

To: The Director of Lands, Lands Department (Government Rent and Premium Unit), 1/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. Fax: 2117 1099

## 地稅/地價 \* 繳納人姓名及/或地址更改通知書

## Notification of Change in Government Rent/Premium\* Payer's Name &/or Address

地稅/地價 * 編號 Government Rent/Premium* Reference No.														_									-																	
物業	所在	地	點]	Loc	cati	on	of	Pro	ope	erty	y:																													
	將上 prop	per 如	ty t 生名	to:	岩兒	극,5	き更	改	通	訊	地址	Ŀ,	請 <b>》</b>	属空																						_				bove
	*先生 小姐 女士 (b)	E M E M E M	lr. Iiss Irs.								addı  ddre		on	<i>ly</i> )																										
	室 Flat/Room 樓 Floor									座					Block																									
	Ш																																							
	大廈	名和	<u> </u> 解/	 門牌	卑號	碼)	         	道4	 名稱	<u>}/</u> ,	<u> </u> 屋邨	Naı	ne o	f Bu	ildir	ng/N	lumb	oer a	and 1	Nam	e of	Stre	eet/l	Esta	ite	<u></u>					*香:	 港 龍								
	地區	Dis	stric	<u> </u>						—																						界								
	只請請願 簽 對	》 明 了 S	註 是 不原 ign	釋 ] 原意 ed:	se 意	e N 繼絲	lote 賣採	1 t 採用	oelo 自動	ow. 動車	.) 專帳	系紛		納地	2稅	• P	leas	se ii	ndic —	Į		各電	話	Co		act	Te	1. N	No.	: <u>-</u>										
	姓名	i IN	am	e:	_	* 🗦	業主,	<b>/</b> 仮	吏用	人/	/代3	理人	Owi	ner/C	occuj	pier/	/Age	nt		ı	J ☆	ŋν	aic	• -																
(甲	個人資料的說明 (甲) 你所提供的資料將用作政府徵收地稅/地價之用。 (乙) 本署可能會將資料給予其他政府決策局和部門、相關的服務承辦商及法例授權可接收的其他人士。 (丙) 根據《個人資料。你可向部門主任秘書(地址:香港北角渣華道333號北角政府合署21樓)提出有關要求。  Personal Data (a) The data provided by you will be used for the purpose of billing and collect Government rent/Premium. (b) This department may give the data to other Government bureaux and department service contractors and other parties as authorized by law to receive the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have a right to request accorrection of your personal data. Such requests can be made to the Department Secretary of Lands Department at 21/F, North Point Government Office, 33 Road, North Point, Hong Kong.														men eceiv acce enta	ts, e it. ss to l	o and																							
註樣	<b>\$:</b> 1	先	前的	直	接个	討款	授權	書	會自	自動	荒(包 助失交 刃新持	女,[	カ 而	地稅	必须	頁親				N	ote:		spe dire wil	lling ect of l he	g) c deb	or th it au fort	e do tho h ha	esci riza ave	ripti atioi to b	on in	will stru nade	auto ction in p	oma n. H oerso	tical Payn	ly ir nent r by	nvali	idate Gov	e the	e pre	g the evious t rent inless
* 請將	不適	用者	計冊	去口	Dele	te i	f not	t ap	plic	abl	e.																													
<b>以下</b> E												nt U	se (	Only																										